



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
89 Washington Avenue
Room 675 EBA
Albany, NY 12234

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education

David Abrams, Assistant Commissioner
Office for Standards, Assessment and Reporting
(518) 473-7880 (518) 473-7737 (fax)

September 15, 2004

TO: District Superintendents
Superintendents of Public and Nonpublic Schools
Principals of Public, Nonpublic, and Charter Schools

FROM: David Abrams

SUBJECT: Total Score Option for Exiting Limited English Proficient Students from Programs under Commissioner's Regulations, Part 154

In June 2004, a memorandum provided you with guidance and information for determining a limited English proficient (LEP) student's level of English proficiency based on the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) Raw Score ranges. These ranges were to be applied for students who were administered NYSESLAT 2004. This memorandum and accompanying raw score ranges table are posted on the Office of State Assessment website at <http://www.emsc.nysed.gov/osa/nyseslat.html>.

This memorandum provides an additional local option for determining English proficiency and exiting limited English proficient students from Part 154 programs based on a student's total score on all four sections of the NYSESLAT test. A similar total score option for NYSESLAT 2003 was provided in a memorandum in December 2003. Please note that there are adjustments to the 2004 total score option for grades 2, 3, and 4 as a result of the minor changes to the 2004 raw score ranges for Grades 2-4 Listening and Speaking.

If a student meets the criteria for this total score option as adopted for use at the local level, the student need no longer be considered LEP. Superintendents and principals are advised to share this information immediately with ESL/Bilingual program administrators and coordinators.

(continued on page 2)

NYSESLAT 2004 Total Score Option

Compare the student's total score including all four sections (Listening, Reading, Speaking and Writing) of NYSESLAT to the "Cut Off for Exit" for the student's grade. Students whose total scores are at or above the "Cut Score for Exit" meet the criteria for exiting from Part 154 programs. Students who have achieved these NYSESLAT total test scores need no longer be considered LEP.

<u>Grade</u>	<u>Cut Off for Exit</u>
K	63
1	70
2	61
3	64
4	67
5	70
6	71
7	69
8	71
9	68
10	69
11	71
12	71

If you have any questions about the total score option, please contact the Office of State Assessment at EMSCASSESSINFO@mail.nysed.gov or at 518-474-5902.